



130 MM

**Specifications**  
USB - USB C charger / Long 1 M / Max Current: 1.5 A / Supports data transfer

**Declaration of conformity**  
Through this INNOVA CELLULAR, it declares that the CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) complies with the essential requirements and any other applicable or enforceable provisions of Directives 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU and (EU) 2015/863.

To see the complete declaration of conformity, you can access it through the following link: [http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_cab-1p.pdf](http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_cab-1p.pdf)

**Customer service**  
Only in English, Spanish and Portuguese Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98

**Horario de atención al cliente:**  
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00

**Working hours:** Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00

**Horário de funcionamento de apoio ao cliente:** De 2ª a 5ª feira das 08.00H às 14.00H e das 15.30H às 17.30H

English

6ª feira das 09:00H as 14:00H  
sac@innovacelular.com

**Guarantee**  
The CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) It has a 3-year warranty from the date of purchase. Special importance in the durability of the products have the elements that compose it and that suffer from degradation and loss of capacities due to their use, being understood as normal wear that they lose capacity, especially in the case of rechargeable batteries, depending largely on infinity of external factors (hours of use, charge and discharge cycles, use of inappropriate chargers, temperatures of use, not respecting the recommended charging times, etc...) For the guarantee of wear and tear parts, it must be taken into account that the loss of autonomy of the battery as a result of its aging does not imply a manufacturing defect, so it is considered considered normal that after 6 months have a loss of 10%, at 15 months 20% - 30% at 24 months 45%, all corresponding to proper use of the battery and the charge and discharge cycles carried out.

Any battery that presents symptoms other than those listed in this manual, will be inspected by the technical service and assessed for its affectation to guarantee.

English

If after 24 months from its purchase the battery presents symptoms different from those detailed, it will be understood to be exempt from guarantee for the reasons stated above and will be left out of the inspection process, becoming the customer who, if they so wish, must reliably demonstrate that the battery presented defects other than those detailed in this manual before those 24 months.

**GUARANTEE**  
DEVICE  
ITEM: \_\_\_\_\_  
Serial number: \_\_\_\_\_  
ESTABLISHMENT  
Purchase date: \_\_\_\_\_  
+34 91 713 94 98  
INNOVA CELLULAR SL  
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave B8  
28821 Rivas-Vaciamadrid  
Madrid  
Establishment signature

CE RoHS

English

**Safety warnings**  
**Safety and handling:** For more information on safety and handling, see the User Manual.  
**Important Safety Information:** Handle the charging cable with care. They contain sensitive electronic components and can malfunction, affect function, or cause damage if dropped, burned, punctured, crushed, disassembled, or exposed to excessive heat, liquid, or environments with high concentrations of industrial chemicals, including nearly evaporated liquefied gases such as helium.  
Do not use the charging cable if it is damaged.  
**Choking hazard:** The charging cable and included small parts may present a choking hazard to small children or cause other injuries.  
Always keep them out of the reach of children.  
**Important Driving Information:** Discoloration of the connectors after continued use is considered normal. Dirt, debris, and exposure to moisture could cause discoloration.

English

**Especificaciones**  
Cable de carga USB - USB C / Longitud del cable 1 M / Corriente máxima: 1.5 A / Transferencia de datos

**Declaración de conformidad**  
Por medio de la presente INNOVA CELLULAR declara que el CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las Directivas 2014/30/EU y RoHS 2011/65/EU y (EU) 2015/863.

Para ver la declaración de conformidad completa puede acceder a través del siguiente link: [http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_cab-1p.pdf](http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_cab-1p.pdf)

**Servicio de atención al cliente**  
Solo en Español, Inglés y Portugués Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98

**Horario de atención al cliente:**  
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00

**Working hours:** Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00

**Horário de funcionamento de**

Español

apoi ao cliente: De 2ª a 5ª feira das 08.00H às 14.00H e das 15.30H às 17.30H, 6ª feira das 09.00H as 14.00H  
sac@innovacelular.com

**Garantía**  
El CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) tiene 3 años de garantía desde la fecha de compra. Especial trascendencia en la durabilidad de los productos tienen los elementos que lo componen y que sufren de degradación y pérdida de capacidades por su uso, entendiéndose como desgaste normal que pierdan capacidad sobre todo en el caso de las baterías recargables, dependiendo esta en gran medida de infinidad de factores externos ( horas de uso, ciclos de carga y descarga, uso de cargadores inadecuados, temperaturas de uso, no respetar los tiempos recomendados de carga, etc...) Para la garantía de las piezas de uso y desgaste, hay que tener en cuenta que la pérdida de autonomía de la batería como consecuencia del envejecimiento de la misma, no supone un defecto de fabricación, por lo que se considera normal que a los 6 meses tenga una pérdida del 10%, a los 15 meses un 20% - 30 % a los 24 meses un 45%, todo ello correspondiendo a un uso adecuado de la batería y a los ciclos de carga y descarga efectuados.

Español

Toda batería que presente síntomas diferentes a los relacionados en este manual, será inspeccionada por el servicio técnico y valorada para su afectación a garantía.

Si transcurridos 24 meses desde su compra la batería presentara síntomas diferentes a los detallados, se entenderá exenta de garantía por los motivos antes expuestos y quedará fuera de trámite de inspección, pasando a ser el cliente el que si así lo desea deberá demostrar fehacientemente que la batería presentaba defectos diferentes a los detallados en este manual antes de esos 24 meses.

**CERTIFICADO DE GARANTIA**  
EQUIPO  
Modelo: \_\_\_\_\_  
Nº de Serie: \_\_\_\_\_  
ESTABLIMIENTO  
Fecha de Compra: \_\_\_\_\_  
+34 91 713 94 98  
INNOVA CELLULAR SL  
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave B8  
28821 Rivas-Vaciamadrid  
Madrid  
Sello del establecimiento

CE RoHS

Español

**Advertencias de seguridad**  
**Seguridad y manejo:** Para obtener más información sobre seguridad y manejo, consulte el Manual de uso.  
**Información importante sobre seguridad:** Manipula el cable de carga con cuidado. Contiene componentes electrónicos sensibles y pueden sufrir defectos, afectar al funcionamiento o causar daños si se caen al suelo, se queman, se perforan, se aplastan, se desmontan o si están expuestos a calor excesivo, líquido o entornos con altas concentraciones de productos químicos industriales, incluidos gases licuados casi evaporados como el helio.  
No utilices el cable de carga si están dañados.  
**Peligro de asfixia:** El cable de carga y las piezas pequeñas incluidas pueden representar un peligro de asfixia para los niños pequeños o causarles otro tipo de lesión. Manténlos siempre fuera del alcance de los niños.  
**Información de manejo importante:** La decoloración de los conectores tras un uso continuado se considera normal. La suciedad, los residuos y la exposición a humedad podrían provocar la decoloración.

Español

**Especificações**  
Cabo de carregamento USB - USB C / Comprimento do cabo 1 M / Corrente máxima: 1.5 A / Transferência de dados

**Declaração de conformidade**  
Através desta INNOVA CELLULAR declara que o CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) cumpre os requisitos essenciais e quaisquer outras disposições aplicáveis ou exequíveis das Diretivas 2014/30/UE e RoHS 2011/65/UE e (UE) 2015/863.

Para ver a declaração de conformidade completa pode aceder através do seguinte link: [http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_cab-1p.pdf](http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_cab-1p.pdf)

**Servicio de atención al cliente**  
Solo en Español, Inglés y Portugués Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98

**Horario de atención al cliente:**  
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00

**Working hours:** Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00

**Horário de funcionamento de**

Português

ao cliente: De 2ª a 5ª feira das 08.00H às 14.00H e das 15.30H às 17.30H, 6ª feira das 09.00H as 14.00H  
sac@innovacelular.com

**Garantía**  
O CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) tem 3 anos de garantia desde a data de compra. Especial consequência na durabilidade dos produtos, que por sua vez, têm elementos que os compõem e que sofrem de degradação e perda de capacidades derivado ao seu uso, entendendo-se como desgaste normal que percam as capacidades, sobre tudo no caso das baterias recarregáveis. Estas, na sua grande medida causadas por fatores externos ( horas de uso, ciclos de carga e descarga, uso de carregadores inadecuados, temperaturas durante o uso, não respetar os tempos recomendados de carregamento, etc...) Para a garantia das peças de uso e desgaste, há que ter em conta que a perda de autonomia da bateria como consequência do seu envelhecimento, não se considera como um defeito de fabricação. É considerado normal que aos 6 meses, tenha uma perda de 10%, aos 15 meses uma perda de 20%-30% e aos 24 meses uma perda de autonomia de 45%. Tudo correspondendo a um uso adequado da bateria e os ciclos de

Português

carga e descarga efectuados. Todas as baterías que apresentem síntomas diferentes dos acima mencionados neste manual, serão inspeccionadas por el servicio técnico e avaliado o estado da batería e consoante o resultado, se definirá se será ou não, coberta pela garantía. Se ultrapassados os 24 meses desde a sua compra, a batería apresente síntomas diferentes aos anteriormente detalhados, se entenderá como isenta de garantía pelos motivos acima mencionados e será excluída do serviço técnico de inspeção, passando a ser o cliente, se assim o desejar, a demonstrar firmemente que a está comprovado, que a batería apresentava diferentes defeitos aos detalhados neste manual, antes de completarem os 24 meses.

**CERTIFICADO DE GARANTIA**  
EQUIPO  
Modelo: \_\_\_\_\_  
Nº de Serie: \_\_\_\_\_  
ESTABLIMIENTO  
Fecha de Compra: \_\_\_\_\_  
+34 91 713 94 98  
INNOVA CELLULAR SL  
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave B8  
28821 Rivas-Vaciamadrid  
Madrid  
Sello del establecimiento

CE RoHS

Português

**Avisos de segurança**  
**Segurança e manuseio:** Para obter mais informações sobre segurança e manuseio, consulte o Manual do usuário.  
**Informações importantes sobre Segurança:** Manuseie o cabo de carregamento com cuidado. Eles contém componentes eletrônicos sensíveis e podem funcionar mal, afetar o funcionamento ou causar danos se cair, queimar, perfurar, esmagar, desmontar ou expor a calor excessivo, líquido ou ambientes com altas concentrações de produtos químicos industriais, incluindo gases liquefeitos quase evaporados, como hélio.  
Não use o cabo de carregamento se estiver danificado.  
**Risco de asfixia:** O cabo de carregamento e as peças pequenas incluídas podem apresentar risco de asfixia para crianças pequenas ou causar outros ferimentos. Mantenha-os sempre fora do alcance das crianças.  
**Informações importantes sobre Condução:** A descoloração dos conectores após o uso continuado é considerada normal. Sujeira, detritos e exposição à umidade podem causar descoloração.

Português

**Spécifications**  
Câble de charge USB - USB C / Longueur de câble 1 M / Courant maximal: 1.5 A / Transfert de données

**Déclaration de conformité**  
Par ce présent, INNOVA CELLULAR déclare que le CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) est conforme aux exigences essentielles et à toute autre disposition applicable ou exécutoire des directives 2014/30/UE et RoHS 2011/65/UE et (UE) 2015/863.

Pour voir la déclaration de conformité complète, vous pouvez accéder via le lien suivant: [http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_cab-1p.pdf](http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_cab-1p.pdf)

**Service Clients**  
Uniquement en espagnol, anglais et portugais Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98

**Horario de atención al cliente:**  
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00

**Working hours:** Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00

**Horário de funcionamento de apoio ao cliente:** De 2ª a 5ª feira das 08.00H às

Français

14.00H e das 15.30H às 17.30H  
6ª feira das 09.00H as 14.00H  
sac@innovacelular.com

**Garantie**  
La CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) II bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. Une importance particulière dans la durabilité des produits ont les éléments qui le composent et qui souffrent de dégradation et de perte de capacités en raison de leur utilisation, étant entendu comme l'usure normale qu'ils perdent de la capacité, en particulier dans le cas des batteries rechargeables, en fonction en grande partie sur une infinité de facteurs externes (heures d'utilisation, cycles de charge et de décharge, utilisation de chargeurs inadaptés, températures d'utilisation, non respect des temps de charge préconisés, etc...) Pour la garantie des pièces d'usure, il faut tenir compte du fait que la perte d'autonomie de la batterie en raison de son vieillissement n'implique pas un défaut de fabrication, il est donc considéré comme normal qu'après 6 mois aient une perte de 10 %, à 15 mois 20% - 30% à 24 mois 45%, le tout correspondant à une bonne utilisation de la batterie et aux cycles de charge et décharge effectués. Toute batterie présentant des symptômes autres que ceux répertoriés dans ce manuel

Français

sera inspectée par le service technique et évaluée pour son impact sur la garantie. Si après 24 mois à compter de son achat, la batterie présente des symptômes différents de ceux détaillés, elle sera considérée comme exempte de garantie pour les raisons indiquées ci-dessus et sera exclue du processus d'inspection, devenant le client qui, s'il le souhaite, doit démontrer de manière fiable que la batterie présentait des défauts autres que ceux détaillés dans ce manuel avant ces 24 mois.

**CERTIFICAT DE GARANTIE**  
EQUIPE  
Modèle: \_\_\_\_\_  
Nº de série: \_\_\_\_\_  
ESTABLISSEMENT  
Date d'achat: \_\_\_\_\_  
+34 91 713 94 98  
INNOVA CELLULAR SL  
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave B8  
28821 Rivas-Vaciamadrid  
Madrid  
Sceau de l'établissement

CE RoHS

Français

**Avvertissements de sécurité**  
**Sécurité et manipulation:** Pour plus d'informations sur la sécurité et la manipulation, consultez le manuel d'utilisation.  
**Informations importantes sur la sécurité:** Manipulez le câble de charge avec précaution. Ils contiennent des composants électroniques sensibles et peuvent mal fonctionner, affecter le fonctionnement ou causer des dommages en cas de chute, de brûlure, de perforation, d'écrasement, de démontage ou d'exposition à une chaleur excessive, à un liquide ou à des environnements à forte concentration de produits chimiques industriels, y compris des gaz liquéfiés presque évaporés tels que l'hélium.  
N'utilisez pas le câble de charge s'il est endommagé.  
**Risque d'étouffement:** Le câble de charge et les petites pièces incluses peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants ou causer d'autres blessures. Gardez-les toujours hors de la portée des enfants.  
**Informations importantes sur la conduite:** La décoloration des connecteurs après une utilisation continue est considérée comme normale. La saleté, les débris et l'exposition à l'humidité peuvent provoquer une décoloration.

Français

**Specifiche**  
Cavo di ricarica USB - USB C / Lunghezza cavo 1 M / Corrente massima: 1.5 A / Trasferimento dati

**Dichiarazione di conformità**  
Attraverso questo INNOVA CELLULAR dichiara che il CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) è conforme ai requisiti essenziali e a qualsiasi altra disposizione applicabile o esecutiva delle Direttive 2014/30/UE e RoHS 2011/65/UE e (UE) 2015/863.

Per visionare la dichiarazione di conformità completa è possibile accedere attraverso il seguente link: [http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_cab-1p.pdf](http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_cab-1p.pdf)

**Assistenza clienti**  
Solo in spagnolo, inglese e portoghese Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98

**Horario de atención al cliente:**  
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00

**Working hours:** Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00

**Horário de funcionamento de**

Italiano

apoi ao cliente: De 2ª a 5ª feira das 08.00H às 14.00H e das 15.30H às 17.30H, 6ª feira das 09.00H as 14.00H  
sac@innovacelular.com

**Garantía**  
Il CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) Ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Gli elementi che lo compongono hanno un'importanza particolare nella durata dei prodotti e che soffrono di degrado e perdita di capacità a causa del loro utilizzo, inteso come normale usura che perdere capacità, soprattutto nel caso di batterie ricaricabili, che dipendono in larga misura da un numero infinito di fattori esterni (ore di utilizzo, cicli di carica e scarica, utilizzo di caricatori non adeguati, temperature di utilizzo, non rispetto dei tempi di ricarica consigliati, ecc...) Per la garanzia delle parti soggette ad usura, si deve tener conto che la perdita di autonomia della batteria in conseguenza del suo invecchiamento non implica un difetto di fabbricazione, quindi è considerato normale che dopo 6 mesi si abbia una perdita di 10 %, a 15 mesi 20% - 30% a 24 mesi 45%, il tutto corrispondente al corretto utilizzo della batteria e ai cicli di carica e scarica effettuati. Qualsiasi batteria che presenta sintomi diversi da quelli elencati in questo manuale sarà ispezionata dal servizio tecnico e valutata per

Italiano

il suo intervento in garanzia. Se, trascorsi 24 mesi dal suo acquisto, la batteria presenta sintomi diversi da quelli descritti, si intenderà esente da garanzia per i motivi sopra indicati e sarà esclusa dal processo di ispezione, diventando il cliente che, se lo desidera, deve dimostrare in modo affidabile che la batteria presentava difetti diversi da quelli descritti in questo manuale prima di quei 24 mesi.

**CERTIFICATO DI GARANTIA**  
ATTREZZATURE  
Modello: \_\_\_\_\_  
Nº di serie: \_\_\_\_\_  
ISTITUZIONE  
Data d'acquisto: \_\_\_\_\_  
+34 91 713 94 98  
INNOVA CELLULAR SL  
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave B8  
28821 Rivas-Vaciamadrid  
Madrid  
Sello del establecimiento

CE RoHS

**Avvisi di sicurezza**  
**Sicurezza e maneggevolezza:** Per ulteriori informazioni sulla sicurezza e la gestione, consultare il Manuale dell'utente.

Italiano

**Informazioni importanti sulla sicurezza:** Maneggiare con cura il cavo di ricarica. Contengono componenti elettronici sensibili e possono funzionare male, comprometterne il funzionamento o causare danni se smontati cadere, bruciati, forati, schiacciati, lasciati o esposti a calore eccessivo, liquidi o ambienti con alte concentrazioni di sostanze chimiche industriali, inclusi gas liquefatti quasi evaporati come elio.  
Non utilizzare il cavo di ricarica se è danneggiato.  
**Rischio di soffocamento:** Il cavo di ricarica e le piccole parti incluse possono presentare un rischio di soffocamento per i bambini piccoli o causare altre lesioni. Tenerli sempre fuori dalla portata dei bambini.  
**Informazioni importanti sulla guida:** Lo scolorimento dei connettori dopo l'uso continuato è considerato normale. Sporcizia, detriti ed esposizione all'umidità potrebbero causare discolorazione.

Italiano

**Spezifikationen**  
USB - USB C-Ladekabel / Kabellänge 1 M / Maximalstrom: 1.5 A / Datentransfer

**Konformitätserklärung**  
Hiermit erklärt INNOVA CELLULAR, dass die CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) den grundlegenden Anforderungen und allen anderen anwendbaren oder durchsetzbaren Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/UE und RoHS 2011/65/UE und (EU) 2015/863 entspricht. Die vollständige Konformitätserklärung können Sie über den folgenden Link einsehen: [http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_cab-1p.pdf](http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_cab-1p.pdf)

**Kundendienst**  
Nur in Spanisch, Englisch und Portugiesisch Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98

**Horario de atención al cliente:**  
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00

**Working hours:** Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00

**Horário de funcionamento de apoio**

Deutsche

ao cliente: De 2ª a 5ª feira das 08.00H às 14.00H e das 15.30H às 17.30H, 6ª feira das 09.00H as 14.00H  
sac@innovacelular.com

**Garantie**  
Das CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) Es hat eine 3-Jahres-Garantie ab Kaufdatum. Besondere Bedeutung für die Haltbarkeit der Produkte haben die Elemente, aus denen sie bestehen und die aufgrund ihrer Verwendung an Verschlechterung und Kapazitätsverlust leiden, wobei als normaler Verschleiß zu verstehen ist, dass sie an Kapazität verlieren, insbesondere im Fall von wiederaufladbaren Batterien stark von unzähligen äußeren Faktoren (Betriebsstunden, Lade- und Entladezyklen, Verwendung ungeeigneter Ladegeräte, Betriebstemperaturen, Nichtehaltung der empfohlenen Ladezeiten usw.) Bei der Garantie auf Verschleißteile muss berücksichtigt werden, dass der Verlust der Autonomie der Batterie als Folge ihrer Alterung keinen Herstellungsfehler impliziert, so dass es als normal angesehen wird, dass sie nach 6 Monaten einen Verlust von 10 hat %, nach 15 Monaten 20 % - 30 % nach 24 Monaten 45 %, alles entsprechend der bestimmungsgemäßen Verwendung des Akkus und der durchgeführten Lade- und

Deutsche

Entladezyklen. Jede Batterie, die andere als die in diesem Handbuch aufgeführten Symptome aufweist, wird vom technischen Service untersucht und auf ihre Garantiewirkung hin bewertet.

**GARANTIE-ZERTIFIKAT**  
ELEKTRONISCHE AUSRÜSTUNG  
Modell: \_\_\_\_\_  
Seriennummer: \_\_\_\_\_  
NIEDERLASSUNG  
Kaufdatum: \_\_\_\_\_  
+34 91 713 94 98  
INNOVA CELLULAR SL  
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave B8  
28821 Rivas-Vaciamadrid  
Madrid  
Sello del establecimiento

CE RoHS

**Sicherheitswarnungen**  
**Sicherheit und Handhabung:** Weitere Informationen zu Sicherheit und Handhabung finden Sie im Benutzerhandbuch.  
**Wichtige Sicherheitshinweise:** Gehen Sie vorsichtig mit dem Ladekabel um. Enthält empfindliche elektronische Bauteile und kann beschädigt werden, den Betrieb

Deutsche

beeinträchtigen oder Schäden verursachen, wenn sie fallen gelassen, verbrannt, durchstochen, zerdrückt, zerlegt oder übermäßiger Hitze, Flüssigkeiten oder Umgebungen mit hohen Konzentrationen von Industriechemikalien, einschließlich fast verdampfter Flüssiggase wie Helium, ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Ladekabel nicht, wenn es beschädigt ist.  
**Erstickungsgefahr:** Das Ladekabel und enthaltene Kleinteile können eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder darstellen oder andere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie sie immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.  
**Wichtige Fahrhinweisen:** Eine Verfärbung der Anschlüsse nach fortgesetztem Gebrauch gilt als normal. Schmutz, Ablagerungen und Feuchtigkeit können zu Verfärbungen führen.

Deutsche

**Specificaties**  
USB - USB C-opladekabel / Kabellengte 1 M / Maximale stroom: 1,5 A / Data overdracht

**Conformiteitsverklaring**  
Hiermee verklaart INNOVA CELLULAR dat de CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) voldoet aan de essentiële vereisten in alle andere toepasselijke of afdwingbare bepalingen van Richtlijn 2014/30/UE en RoHS 2011/65/EU en (EU) 2015/863. U kunt de volledige conformiteitsverklaring bekijken via de volgende link: [http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion\\_cab-1p.pdf](http://www.innovacelular.com/images/web/descargas/descargas/declaracion/declaracion_cab-1p.pdf)

**Klantenservice**  
Alleen in het Spaans, Engels en Portugees Servicio de atención al cliente / Customer Service / Serviço de apoio ao cliente (Español / English / Português): +34 91 713 94 98

**Horario de atención al cliente:**  
De lun. a Jue. de 08:00 a 14:00 y de 15:30 a 17:30 y los Vier. de 09:00 a 14:00

**Working hours:** Mon to Thu from 08:00 to 14:00 and from 15:30 to 17:30 and Fri. from 09:00 to 14:00

**Horário de funcionamento de apoio ao cliente:** De 2ª a 5ª feira das 08.00H às

Nederlands

14.00H e das 15.30H às 17.30H  
6ª feira das 09.00H as 14.00H  
sac@innovacelular.com

**Garantie**  
De CABLE USB - USB C (CAB/1P (HY-NLSH, HY-LGY, HY-LGSH, HY-TC01, HY-SHWT, HY-CTC-5A, HY-XHJ-GM, HY-IP7, HY-JSBZ-075, HY-SH-115, HY-CTL)) Er zit 3 jaar garantie op vanaf de aankoopdatum. Bijzonder belang in de duurzaamheid van de producten hebben de elementen die er deel van uitmaken en die lijden aan degradatie en capaciteitsverlies als gevolg van hun gebruik, begrepen als normale slijtage, laad- en ontlaadcycli, gebruik van ongeschikte laders, gebruikstemperaturen, het niet respecteren van de aanbevolen oplaadtijden, enz...) Voor de garantie van versleten onderdelen moet er rekening mee worden gehouden dat het verlies aan autonomie van de batterij als gevolg van veroudering geen fabricagefout impliceert, dus het wordt als normaal beschouwd dat na 6 maanden een verlies van 10 %, bij 15 maanden 20% - 30% bij 24 maanden 45%, alles komt overeen met correct gebruik van de batterij en de uitgevoerde laad- en ontlaadcycli. Elke batterij die andere symptomen vertoont dan die vermeld in deze handleiding, zal worden geïnspecteerd door de technische dienst en beoordeeld op garantie. Als de batterij na 24 maanden na aankoop

Nederlands

andere symptomen vertoont dan de beschreven symptomen, zal deze worden geacht te zijn vrijgesteld van garantie om de hierboven vermelde redenen en zal deze buiten het inspectieproces worden gelaten en de klant worden die, indien gewenst, moet op betrouwbare wijze aantonen dat de batterij 60% die 24 maanden andere defecten vertoont dan die beschreven in deze handleiding.

**GARANTIE CERTIFICAAT**  
MATERIAAL  
Model: \_\_\_\_\_  
Serienummer: \_\_\_\_\_  
OPRICHTING  
Aankoopdatum: \_\_\_\_\_  
+34 91 713 94 98  
INNOVA CELLULAR SL  
C/ Severo Ochoa Nº 9 nave B8  
28821 Rivas-Vaciamadrid  
Madrid  
Vestingszegel

CE RoHS

**Veiligheidsaanschuivingen**  
**Veiligheid en bediening:** Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie over veiligheid en gebruik.

Nederlands

**Belangrijke veiligheidsinformatie:** Ga voorzichtig om met de oplaadkabel. Bevat gevoelige elektronische componenten en kan storingen veroorzaken, de werking beïnvloeden of schade veroorzaken als ze vallen, verbranden, doorboren, verwijzen, uit elkaar halen of worden blootgesteld aan overmatige hitte, vloeistof of omgevingen met hoge concentraties industriële chemicaliën, inclusief bijna verdampte vloeibaar gemaakte gassen zoals helium.  
Gebruik de oplaadkabel niet als deze beschadigd is.  
**stikkingsgevaar:** De oplaadkabel en de megeleverde kleine onderdelen kunnen verstikkingsgevaar opleveren voor kleine kinderen of ander letsel veroorzaken. Bewaar ze altijd buiten het bereik van kinderen.  
**Belangrijke rij-informatie:** Verkleuring van de connectoren na langdurig gebruik wordt als normaal beschouwd. Vuil, puin en blootstelling aan vocht kunnen verkleuring veroorzaken.

Nederlands